









# DAS WAHRE GESICHT NIPPONS

IM JAPANER ÜBER JAPAN

2. Fortsetzung

Copyright by A. F. Rohrbacher-Verlag, Berlin-Lichterfelde-Ost.

## Märchen vom Lohnsklaven

### Es gibt keine Mietskajernen

Gaumnieten sind in Japan, wegen häufigen Erdbebens durch Erdbeben und Feuer, bei niedrigen Baukosten verhältnismäßig hoch. Vielfachige Mietskajernen sind unüblich, vielmehr sind es, wenn man in Europa von freistehender Wohnungsbauart sprechen kann, mangerechte Anbauten. Das „Kojane“, das Wohnhaus, die billige Art japanischer Wohnung, ist eine Anbauweise von vielen gleichartigen kleinen Häusern, die Wand an Wand gebaut sind und immerhin eine größere Abgeschlossenheit der Familien gegeneinander bieten als die Stadtwohnhäuser, da sie keine gemeinsamen Eingänge und Treppen kennen, keine gemeinsamen Waschräume, Keller, Trockenböden, da einem niemand auf dem Kopf herunterfallen kann, und da jedes Häuschen im Kojane, wenn irgend möglich, einen kleinen Garten hat.

### Der Japaner badet

Die Ausgaben für Kleidung und Wäsche sind hüben und drüben dieselben. In der Kultur hygiene kommt die Natur des Japaners zum Ausdruck, sein Sauberkeitsfinn, sein Badbedürfnis. Es wäre falsch, anzunehmen, der Japaner wäre prinzipiell ein reinlicher Mensch als der Weste im allgemeinen oder als die Angehörigen anderer Völker, es gibt wohl überhaupt keine „prinzipiell sauberen“ und „prinzipiell unsauberen“ Völker; das der Japaner täglich einmal oder am allermeisten mindestens zweimal ein heißes Bad nimmt, ist kein Beweis seiner primären Sauberkeit, vielmehr sagt es bloß, daß Japan ein Land ist, das mit natürlichen heißen Quellen geradezu überreichlich gesegnet ist und das Volk daher leicht die Annehmlichkeit und die Gewohnheit des heißen Bades lernte.

Unsere vielgeleitete fürerliche Sauberkeit ist also auch das Merkmal der erzieherischen Erziehung, jedenfalls bei uns in Deutschland, unser Land, sein während der chinesische Bruder nebenan jedes Jahr Wasser zur Wäsche erst mühselig auf dem Herd erhitzen mußte, brauchte der Japaner nur in den heißen Quell zu lauschen, der neben seinem Haus mit dem Hohen sprang. Was er vom Sand in die Stadt zog, leitete er auch die heißen Quellen in die Städte, oder aber er ließ, da er das Baden nicht mehr ertragen konnte, gütig Badestühle, in denen Wasser und Weibchen ungenutzt zusammen bobeten und

schwamten. Jede Stadt, jedes Städtchen hat heute seine Badestellen, in denen man sich für wenige Yen den Genuß eines heißen Bades leisten kann. Baden ist billig, ein proletarisches Vergnügen. Trotzdem gibt der Japaner 64 Prozent seines Lohnes für Körperpflege aus, der Deutsche nur 0,8 Prozent.

### Ausgaben zur „Erholung“

Für das, was man allgemein „Erholung“ nennt, also Spielen, Sport und Vergnügen, geben die Japaner 1 Prozent, für Bildung und Unterricht hat der Japaner fast 3 Prozent übrig, der Deutsche 2 Prozent; die beredete Sprache spricht jedoch die Kultur „Sport und Vergnügen“ — das ist also Besuch von Theatern, Kinos, Freizeitanlagen, das sind Hochhäuser, Sammlungen, das sind die buntesten allerfestlichen Zaden, dafür gibt der deutsche Arbeiter 0,9 Prozent seines Lohnes aus, der japanische Arbeiter aber 3,6 Prozent; an Gebühren verandert sich der Deutsche 1,5 Prozent, der japanische Arbeiter 7 Prozent seines Lohnes.

Die Vergnügungen sind bei uns billig: für 20 Yen (entspricht 14 Pfennig, Realwert 40 Pfennig) kann man sich ein Schiffsprogramm von zwei Hauptstücken und zwei oder drei Nebenfilmen anschauen — einheimische, deutsche, amerikanische, französische, russische oder englische Filme nach Wahl — das Programm dauert zwei oder vier Stunden, und man braucht sich nicht einmal nach Matula, der Vergnügungsstadt Tokio, oder dem Ostseebad in Osaka zu begeben, wo es Theater, Varietés und Kinos mit 10 und 5 Yen Eintritt gibt. Nein, die Vergnügungen japanischer Schiffsflotten, vom Kail, der ein eigentlich herrliches Datin führt und damit die wirtschaftlichen Vergnügen der Industriellen erst möglich macht, das Sammeln von „Jasolter Dumping“, die halten selbst der oberflächlichsten Prüfung nicht stand. Sie könnte denn bei Jahresentlohnung, ruhiger Ausnutzung — bei der Seimarbeit und den alleinstehenden Industriellen jahresunterbringend! — der Japaner jener schliche, gefaschle, hochqualifizierte Arbeiter sein, als der er doch andererseits daragehtet wird? „Jasolter Dumping“ und gefaschelter Arbeiter — das ist ein Widerspruch in sich selbst.

### Das „Dumping“ der Japaner

Die Blockkraft unserer Wirtschaft liegt nicht im sozialen Dumping, nicht in Staatssubventionen, die es nicht gibt, nicht in der Entwertung des Yen — denn unsere Industriellen müßten, wenn sie aus dem natürlich härteren Völker billiger verkaufen können, von ihnen die Abstoßung entsprechend teuer

kaufen; so mußte die Baumwollindustrie 1888 für 605 Millionen Yen Hochbaumwolle aus dem Ausland einbringen, um für 407 Millionen Yen Baumwollwaren auszuführen — nein, ihre Kraft liegt in den Tugenden des kleinen Arbeiters und der Arbeiterin, in der hübschen Arbeit der Familie, in der „Solidarität“ der Industrie und in einer eckartigen nationalen Ordnung, welche die Kosten verteilt, und die Vergnügungen allen zugänglich macht — eben in der japanischen Zivilisation.

Es will man hier noch einmal alles aufzählen, was der japanische Arbeiter unter diesen günstigen Umständen in guter Qualität und zu „märchenhaft“ niedrigen Preisen für den inneren Verbrauch und für die Ausfuhr herstellt? — Die europäischen Zeitungen haben das — teils beunruhigend, teils bewundernd — stündlich berichtet.

Von den Maschinen aus Bambus, die den schwersten Präzisionsinstrumenten ebenbürtig sind, bis zum kompletten Feinwerk für 80 Pfennig, von den Papierwaren und Zeitungen, die so gut wie nichts kosten bis zum Fahrrad für 19 RM., von den Glühlampen bis zum photographischen Apparat mit einem halben Dutzend Platten für 85 Pfennig, fast alles, ganz ohne unser Zutun, die weitestgehende heimische Leistung genossen. Als ein europäischer Journalist einen unserer Industriellen fragte, warum Japan, das doch nun alles herstelle — „Waffeln, Spielzeug und Feinwerkzeuge für Europa“ — nicht auch Straßwagen baue, soll dieser geantwortet haben: „Weil wir die Straßwagen noch nicht im 30 Prozent billiger bauen können als die Amerikaner; sobald wir das können, werden wir sie auch bauen.“ — Und heute laufen in Japan, in Holland und Australien japanische Kleintrafiken, Viehflügel, zum Preise von 600 Yen, 420 Schilling.

### Rekordarbeit der Eisenbahner

Die Lokomotiv-Werkstätten von Utsunomiya und Yamagata gelten über die Grenzen unseres Landes hinaus als Mutterbetriebe; das völlige Auseinandernehmen, Reinigen, Überholen und Ausbessern einer Lokomotive dauert dort nicht mehr als vier bis fünf bis fünf Tage, was einen Rekord darstellt, denn die entsprechenden Werkstätten Amerikas brauchen für dieselbe Arbeit zwei Wochen. Das Auseinandernehmen allein wird bei uns in zehn Stunden bewerkstelligt. Vor fünfzehn Jahren beanspruchte das Überholen einer Lokomotive auch bis um zwei bis drei Wochen, eines Wagens 20 Tage; die erzielte Verbesserung dauert sich in einer Verdoppelung der jährlichen Unterhaltskosten pro Lokomotive von 6100 auf 9000 Yen.

Sina, Siam, Berlin haben mehrere Kommissionen nach Japan entsandt, die unsere Eisenbahneinrichtungen studierten. Solch ein Eisenbahner bei uns, jung, frisch, aufrecht, grenzenlos höflich und heiß in der besten reifen Geduld, ein elastischer, intelligenter Soldat des Berufs, ist eine erstaunliche Erscheinung, der man gern ihren Berufsstolz vergibt.

Trotz der Saubermachtigkeit unseres Bahnkörpers (Spurweite 1.067 Meter, bei der deutschen Reichsbahn 1.435 Meter) und trotz der verhältnismäßig hohen Geschwindigkeit ist daher auch die Unfallnotwendigkeit gering. Nach den Erhebungen des Völkerbundes für das Jahr 1929 pro Kilometer Eisenbahn:

in Reichsbahnen . . . 1,58

in Deutschland . . . 1,17

in Japan . . . 1,17

Der Beamte hat in seiner Arbeitszeit und seiner Lebenshaltung vor dem Arbeiter nichts oder wenig davon, was die Lebenshaltung ist, die die notwendige, der Lohn ist bester niedriger. Die Verdolung



Schwere Feldarbeit in Japan  
Vielfach Kraft bedient die Ackergeräte noch durch menschliche Kraft bedient. Aufn.: Schimmer-Ort

der Eisenbahnbeamten, Postämtern und Militärs ist bei uns natürlich gering; selbst die 8 Pfennige bestellter Eisenbahn, der niemandes Reich erzeugen dürfte; ein Postmann bestreift monatlich 70 Yen (entspricht 50 Schilling, Realwert 150 RM.), der Oberleutnant 100 Yen, der Hauptmann 150 Yen Anfangslohn; und selbst der General erhält mit seinen 400 Yen seinen Rufnamen treiben können.

Das ist es also, was die Stärke der japanischen Wirtschaft, der japanischen Nation ausmacht, die im Grunde und im Werk eine einzige Familie ist, deren Mitglieder zusammenhalten wie Fels und Schwefel, die Solidarität der Stämme, der Ausgleich der sozialen Unterchiede im Materialen wie im Ideellen. Das ganze Volk ist in der Arbeit eins, ein großes Volk von Arbeitern.

Das ist es feine leere Wbrake ist, die ohne von den Kapitalisten gebraucht würde, um die Arbeiter zum Zucken zu halten und besser ausbeuten zu können, bewiesen Tausende von Fällen wunderbarer Solidarität auf Seiten der Arbeiter, aber auch zahlreiche Fälle auf Seiten der großen Unternehmer.

(Fortsetzung folgt)

16 Spiel- od. Wohnzimmer-Krone mit 200 Kartonschirm 3-4-Jahrm. Kein Zweiggeschl. 11

H. Ernst Tyrroler jun. Große Str. 24, 69 An der Hauptpost

Entbehrungen für die Ersten: Der Gemeinwohl zu tragen, Das ist die Ordnung allen Opferfinns.

# Wunderbringen

die Angebote, auf die Sie alle warten!

<b>Fescher Sportmantel</b> aus gutem melierten Diagonal, in mehreren Farben, auf Steppfutter . . . . . RM.	16.75	<b>Flottes Kostüm</b> aus Bouclé-Diagonal, betonte schlanke Linie, einreihig geknöpft, Jacke auf Marroc gezeichnet . . . . . RM.	39.75
<b>Bouclé-Mantel</b> flott verarbeitet, mit modischer Kragenstellung und Fehlschweif, besetzt, auf Steppfutter, in braun und schwarz . . . . . RM.	19.00	<b>Afgaleine-Wollkleid</b> flott verarbeitet, in mehreren mod. Farben u. dazu passender zweifarb. Tressengarnitur auf Kragen, Taschen u. Ärmeln . . . . . RM.	12.75
<b>Frauenmantel</b> aus gutem Marengo, mit kleidsamer Kragenform und Biesenspiegel, auf Steppfutter, in den Größen 42 bis 50 . . . . . RM.	29.75	<b>Taffet-Kleid</b> zweiteilig, sehr hübsch, Kragen, Ärmel und Taschen mit Plisse garniert . . . . . RM.	19.50
<b>Jugendlicher Mantel</b> aus gutem Velour-Inter mit apartem Pelzkragen aus Seal-Elektre, auf Steppfutter, in den Farben marine, schwarz u. braun . . . . . RM.	34.00	<b>Nachmittagskleid</b> aus Taffet-Cire, sehr elegant, hoch geschlossen und mit ganz entzückenden Puffärmeln . . . . . RM.	29.75
<b>Kleidsamer Mantel</b> aus gutem Velour, die beliebte Stehkragenform mit echtem Buenos besetzt, reich mit Biesen garniert, auf Marroc-Steppfutter RM.	49.50	<b>Kindermantel</b> aus guten strapazierfähigen Melangestoffen, mit kunstgezeichnet Passé, Gr. 50 . . . . . RM.	4.25
<b>Kleidsamer Sporthut</b> in guter Filzqualität, mit glatter Rippsbandgarnitur und Einfas . . . . . RM.	5.90	<b>Beliebter Rundhut</b> in verschieb. modernen Farben, der Rand mit abgesteppten Biesensartig garniert . . . . . RM.	8.75
		<b>Elegante Damenkappe</b> aus Haarfilz gearbeitet, die neue modische Form mit flott Felzgesteck . . . . . RM.	10.50

**Biermann & Semrau**  
Das Kaufhaus für alle in Halle

Am Markt

Get  
Es ist  
auch die  
schenbrü  
heit hat  
etwa an  
beziehen  
deren G  
pünktlic  
dunkler  
alle für  
Auch  
Das ist  
Plamen  
Einfach  
part um  
So  
Pflanzl  
erhalten  
unter  
Dienste  
Zusamm  
aus die  
Stet dur  
Aber  
Sänger  
nicht be  
über fünf  
Menschen  
überwind  
leben  
blieben  
feilsch  
Näher  
nen Omer  
Einzel  
Paul Ge  
bann De  
ganzes  
feilsch  
Stet dur  
er angest  
meritieren  
Ebenbü  
derer W  
aus un  
stevor u  
Manne  
Kreuz  
einem de  
Näher  
die erl  
Cicero  
Zander  
um  
pfeilsch  
da from  
landliche  
and ein  
den in  
Ab  
scheidung  
diese de  
den Erb  
den Der  
alles hat  
Chilviten  
Die  
in un  
Strauch  
Ten Zeit  
nach der  
Zielm  
Der Mar  
genen 2  
digen 2  
auch an  
Wetter-Be  
Bismote  
Kleiner 2  
Sonnen  
Sonnen  
Eisenm  
Pauer de  
Modauf  
Modauf  
Niederse  
Sonnens  
Oktober  
a 14.10  
a 21.10  
a 7.10  
\*) Zu  
ur Halle









# Mitteldeutschland

## Mit dem „Ferngespräch“

Die mitteldeutsche Heimatfrage ist nicht so leicht oder einfach, wie es nach ihrem Titel der Fall sein möchte. Der Siegfried Berger, Merseburger (der wieder der alte Zeit in den 19. laufenden Heimatromans „Schon im Alter“) hat darauf in einer gründlichen Betrachtung vor mehreren Monaten aufmerksam gemacht. Jetzt folgen einige aus dem lebendigen Gesprächlichen Rundstab genommene Beispiele, die der Verdeutlichung dienen sollen.

Berger schreibt: „Reich ist der Saft an treffenden, bildhaften, humoristischen Ausdrücken. Ein ungeheurer Reichtum hat den sonderbaren Namen „A u e n e b e r“: Guckende, jemand, der im dichten Nebel Wasser halten will, obwohl es gar keinen Zweck hat; das ist also ein unpraktischer dümmlicher Mensch.

Ein gefälliger Sonderling heißt: „S o n n e n e i s t“. Man stellt bei diesem Wort förmlich vor sich, wie er sich bei seinem Gedächtnis, seinem Gespöcher oder lässlichem „Jababber“ überläßt.

Ein altherber Mensch, der viel Gesehrt macht, ohne das etwas dahinter steht, heißt ein „G a g g r i c h“. Er macht um jede Kleinigkeit ein Geklag, wie eine Henne, die ein Geleit hat.

Ein hagerer häßlicher Mensch heißt „S o n n e n e i s t“. Er hat es so eilig wie eine Spinne, die sich fix, d. h. bis ins kleinste hinein, haben herabläßt.

Ein „H e r n e d e r“ heißt „H e r n e a u g e n e i e“. In dem dröckigen Wort steckt noch das ganze findliche Erhalten, um einmal so fern und so weit gucken zu können.

Lange umständliche amtliche Bezeichnungen werden volkstümlich abgekürzt, so die Landesoberverwaltungsbehörde Sachsen-Anhalt durch „d e r K a s e r“, das Landesverwaltungsamt Leipzig durch „d e r K e s e r“, die

Judenzustimmung in Halle „d e r S i n e“, eine andere Judenrat durch „d e r S i e h e“. Aus solchen Beispielen, deren Reihe sich leicht vermehren ließe, ergibt sich, daß Mundarten auch heute noch in Mitteldeutschland lebendig sind. Wie wäre es mit dem „Zurück zur Heimat“ eines „W e r t e r s t a n d e s“? Deren müßten dann freilich kritische Verhältnisse sein, die manchmal schon auf einem sehr kleinen Raum ziemlich groß sind, entsprechend vermerkt. Das Lexikon als solches wäre sehr zu begrüßen.

## Diebe „räumen“ auf

Vodan (Saalfeld). In den Abendstunden, als sich der Verdorfer des Rittergutes im Hofe aufhielt, wurde in seiner Wohnung eingebrochen. Die Diebe hatten so gut wie alles, was vorhanden war: einen alten, schönen, Wädel, fege die Tischblätter und Bettlaken hießen sie mitgehen, so daß dem Wächter nicht nur das Blut, was er auf dem Tische trug. Die Diebe hatten auch verfaßt, in die Zettelkasten des Inventars einzubringen. Doch mißlang dieses Vorhaben.

## Sucht haus für einen Unverbeiratheten

Merseburg. Das hallische Schöffengericht verurteilte am Freitag den ammal vorbestraften 34jährigen Paul P u l l i a u s Merseburg, der einen Verurteilten das Fahrrad gestohlen und es an einen Rechtskammeranten unter der Vorherrschaft, es sei sein Eigentum und habe früher seiner geschiedenen Ehefrau gehört, wegen Rückfallbetrugs und Betruges zu einem Jahr einem Monat 15 T a g e n u n d 15 U n t e r A r b e i t u n d 100 M a r k G e l d s t r a f e u n d 3 J a h r e n G e r e c h t s u n t e r s t e l l u n g u n d Z u s t ä n d i g k e i t v o n P o l i z e i a u f s t a t t.

Rahmwinke, Ars. G e a r t s b e r g a n. In einer Gemeinde vereinigt. Der Oberpräsident der Provinz Sachsen hat den Zusammenstoß der Gemeinden Rahmwinke und Bernsdorf zu einer Gemeinde mit dem Namen Rahmwinke verfügt. Die Verordnung tritt am 1. April 1938 in Kraft.

# Als es im Harz noch einen „Stopples“ gab

Ein Harzer Chronist schrieb einmal: „Die Harzer sind Menschen voll Ureinigkeiten, sei es im Braum, in der Seele und Sprache wie auch im Charakter, alles ist Ureinigkeit, wobei die schändliche die unrichtige weit übertrifft, das man also sehr selten solche unrichtigen Natur begeht.“ Mit zu einer nicht unbedeutenden Ureinigkeit des Harzer Braum gehörte auch der „Stopples“. Waren die Harzer selber abgerichtet, das Wab- und Entschraubung vorüber, so brachten die letzten Tage des September den Harzer Altstoppersen noch wieder ein neues Fest, den „Stopples“. Die eigentümliche Zeit ablebte sich in drei Teile: in das „Ammele“, die „Gemeinde“ und schließlich in den „Stopples“ selbst.

In der sechsten Morgensunde des Festtages wurde das „Ammele“ zum Stopplesanfang zum Besten (Bestreiten) durchgeführt. Während sich am Stopplesanfang jedermann beteiligen konnte, bildete das Bestreiten eine Ausnahme, an ihm durften sich nur die Schöher der Gemeinden beteiligen, die im Stopplesbereich des nächstgrößeren Waldortes lagen.

Im 10. Jahrhundert sollen am Bestreiten jedoch auch „Ammele“ und anderes Dienstvolk teilgenommen haben. Sie vertrieben aber keine Tröding in dem

wäsert sei Dir Dei Bitt, doch nimm noch's Glöckle mit!“ lauteten (denn der sein Zuglöckle hatte, durfte nicht mitlaufen), lagten die Schöher beim Ammele zum Bestreiten: „Woh! meh! meh! was zum Biete an, seit Jahren bin ich Schöhermann, doch wenn Jhr's wollt mit glunge, hier ge ich ich die Brume!“ womit er seinen Hut und Stocken auf den Tisch des Stopples legte. Der Stopples antwortete ihm: „Hah! Brume gecheh, kamst hiege geh!“

Was zum Mittagsbieten mußte das Ammele beenden sein, wor später kam wurde nicht mehr mit aufgeführt. Nach harzer Mittagsbieten begann dann die „Gemeinde“, die praktische Ausführung der eben besprochenen Stopplesfeier. Beim Stopplesanfang liefen Männer und Frauen, beide auf verschiedenen Feldern, mit nackten Füßen über die harten Stopples, und während dabei die Frauen in mehr oder weniger sorgfamer Ordnung Gänge vor sich her trieben, spannten sich die Männer in kleineren Gruppen von fünf bis sechs Mann selbst im Bestreiten schmerzhaft, um im Wettlauf oder, richtiger gesagt, im Wettstreiten den Preis des Sieges erringen zu können. Die Wardsarber liefen sich bei solchen Stopplesfeiern ganz besonders hervor, die folgten während des



(Zeichnung: Horst Keller)

Herden zu hollen, wurden darob von den Schären ausgelacht und verspottet, worüber die Ammele dazwischen tretend mütend wurden, daß sie wie wild auf die Dammeleheren eintreten. Das liefen die Altstoppersen aber doch nicht zu. Ihnen mehrere Minuten waren die Ammele mit beiden Faustschlägen vom Neckel und aus dem Torle getrommelt worden. Da sich herangehe die nur allzuoft wiederholten, füllte man den einhundertjährigen Weltkrieg als Grundrecht für jedes weitere Wettstreit im Harzer Stopplesgebiet: „Woh! Derich für alle Biete, nur der Schöher herie meh!“ Neben dem Harzer, das hießen die Ammeleheren, die Harzer für das Bestreiten in Nordhara wohl am verbreitetsten.

Und nun zum Braumchen des „Ammele“. Wie schon erwähnt, framen sich zum Stopplesanfang mehrere die Männer hatten sich beim „Stopples“ (hier ist der männliche Vertreter des gesamten Stopplesgebietes gemeint), die Frauen dagegen bei der Stopplesfeier einfindigen, die beide am jeweiligen Wettstreit mehrere Dutzende wohnten, d. h. dort ihre Wettstreit aufgeschlagen hatten. Beide Stopplesspiele, der Stoppleslauf wie auch das Bestreiten, hatten einen besonderen Ammele und demgemäß auch ihren eigenen Bestreitort, mit nach dem Zwecke des Stopplesanfangs, Schreime mit zum Stopplesanfang, daß ich dich mal mit uf!“ und in der Antwort: „Ge-

Woh! gleichschwere Holzstücke, meistens im Gewicht eines Zenners, und konnten hierüber über die Bestreitungen vollbringen. Inwiefern Spruch: „Mir wer kann's Bittel trahn, im Wochter, anstoch!“ findet uns noch heute davon. (Stülitz = Schmezer Holzstück.)

Was im Lauf des Nachmittags „d Ammele“ durchgeführt wurde, veranlaßte man sich nach dem Abendessen wieder auf dem Festplatz, um dort gemeinsam den Höhepunkt des Festes, den „Stopples“, oder treffender gesagt, den Stopplesanfang zu feiern, von dem man nur noch ein wenig berichtet werden möchte. Die Nachrit, daß dieser Tanz lustvoll durch zwei gehalten, „Stopplespfeifer“ genannt (Stopplesgruppen in fast menschlicher Größe, allzuerst geföhelt), durchgeführt wurde und man die Frauen für ein Lausgehen zum Mann, dem der sie in händiger Verwahrung hielt, abbotte, zum Festplatz fuhr und dort an einen eigens für die hergerichteten Gruppenplatz setzte. Jede Gruppe hatte einen eigenen Bestreitort, den die Ammeleheren die Ammeleheren bestimmten Bräusen den Armen des Festes angute kam, denn seit Urzeiten ist die Bestreitfähigkeit im Harz höchstes Gebot, was mit der allüberalligen Spruch der Harzer Waldhäuser: „Woh! meh! meh! was zum Biete an, seit Jahren bin ich Schöhermann, doch wenn Jhr's wollt mit glunge, hier ge ich ich die Brume!“ wohl sehr deutlich zu legen weiß.

# Torgauer Altstadtkirche

Reichsleiter Alfred Rosenberg weist am 17. Oktober eine nationalsozialistische Feierstätte

Im Osten des Bundes Halle-Merseburg liegt Torgau, die alte Stadt der Soldaten, angelehnt an die räumliche Fläche der Elbe, überzogen von Schloßparken, das einst Conrad Krebs erbaute, und umgeben des Schloßparks, auf dem der Große Friedrich 1783 die Schlacht bei Torgau gewann. Heute lebt die alte Stadt Torgau in der Mitte des Reiches, in der Mitte Deutschlands, in der Mitte der Bewegung und Weltanschauung des Nationalsozialismus. Zum ersten Male wird es hier gefeiert, daß eine nationale Feier, das einmündige ist in der Geschichte Deutschlands, in der Geschichte der Bewegung und Weltanschauung des Nationalsozialismus. Zum ersten Male wird es hier gefeiert, daß eine nationale Feier, das einmündige ist in der Geschichte Deutschlands, in der Geschichte der Bewegung und Weltanschauung des Nationalsozialismus.

unfrüheren Bestimmung verloren. In den Wänden der Kreuzkirche im 1800 Jahre man zwei Störmerie liefen in Forme darob die in einem Vasarum, um das im Jahre 1813 den Franzosen gestellt. Nach der Befreiung Torgaus blieb sie lange Zeit leer stehen, war vorübergehend wieder Provisorium Torgaus und später Feldlager der Garnison. Nach dem Bestreiten und nach der Magdalenübernahme wurden in der Altstadtkirche von Zeit zu Zeit beschauliche schon Kundgebungen veranstaltet. Unter Reichsleiter Dr. Goebbels Leitung wurde die Kirche zu einem besonderen Ereignis. Der bevorstehende Kreislauf bringt außer einer programmatischen Rede von Reichsleiter Rosenberg im Zusammenhang mit der Weisheit die Aufführung des von der Deutschen Arbeitsfront preisgekrönter „D r a m a i n d e r A l t s t a d t“ von Georg Böttcher unter Beteiligung von 200 Mitwirkenden und Leistung von Chor und Orchester. Eine Hauptprobe mit mehreren hundert Schülern hat bereits ergeben, daß nach dem Um- und Ausbau der Kirche zur nationalsozialistischen Feierstätte sich eine einmündige Anstalt befindet, in dem lausenertragenden Raum ergibt, so daß für die bevorstehenden kulturellen und künstlerischen Veranstaltungen eine hochwertige Feierstätte gewährleistet ist, nachdem auf dem Gelände der Kirche eine große, einmündige und künstlerische Umgestaltung der Kirche unter Mitwirkung des Reichspropaganda-Amtes Halle-Merseburg durchgeführt wurde.

Es ist mit dem Erlebnis beherrschend für sein, wenn am 17. Oktober diese Altstadtkirche ihre nationalsozialistische Weisheit durch Reichsleiter Alfred Rosenberg erhält, das nicht nur im Kreise Torgau und im Ost- und Westdeutschland, sondern auch in ganzem Deutschland mit harter Anteilnahme verfolgt wird.

## Forstlicher Lehrgang der Landesbauernschaft

Die Forstausbildung der Landesbauernschaft Sachsen-Anhalt veranlaßt vom 19. bis 21. Oktober in Neuhaldensleben einen forstlichen Lehrgang. Er bringt nach einleitenden Vorträgen Verhandlungen in die Bereiche Forstwirtschaft, Jagdwirtschaft, bei denen Forstwirtschaftswirtschaft, Überführung von Mittelwald in Bodwald, Vorgehen bei der Durchführung des fünfjährigen Sollensjahres 1937/38 im Privatwald. Der Kursus schließt mit einem Reviergang durch gepflegte Bauernwälder in den Revieren des Waldbauerns Groß-Engersleben. Die Anmeldung muß bis spätestens 12. Oktober bei der Forstausbildung der Landesbauernschaft Sachsen-Anhalt erfolgen.

## Die Mutter schwer mißhandelt

Halsbrunn. In der Schloßparkstraße hat der 34jährige Sohn seiner Mutter mit einem Handbillet schweren Verletzungen beigebracht, daß die Frau ins Krankenhaus eingeliefert werden mußte. Der Täter ist festgenommen. Er behauptete, in der Erregung gehandelt zu haben, weil seine Mutter ihm wegen Verlassen seiner Arbeitsstelle Vorwürfe gemacht habe. Die Verurteilung der Vorgänge durch die Kriminalpolizei ergab indessen, daß der Mann mit Vortag und Überlegung gehandelt hat.

## Bannübergabe in Bitterfeld

Bitterfeld. Am feierlich gekündigten Sitzungssaal des Rathauses fand die Übergabe des Bannes 801 der D 3, an den neuen Bannführer statt. Der folgende Bannführer ist ein 30-jähriger, einmündiger Leberbitt über Verben und Fußbau des Bannes 801, sein Nachfolger Bannführer R e i e d i t i s v e r t r a g t, und in der Zukunft an der Weiterentwicklung des Bannes 801 zu arbeiten, immer fern Kameradschaft zu üben und das große nationalsozialistische Aufbauprogramm zu fördern. Gebietsführer R e i e d e r t e d a n k t e s B a n n f ü h r e r B i t t e r f e l d, daß er dem Bann 801, den Bann von 800 Bannführern durch die hallische Zahl von 800 zu bringen. In der Feier nahmen Abordnungen der D 3, alle Unterführer des Bannes, Vertreter der Partei und ihrer Organisationen, sowie Vertreter der Bannmutter, des Reichsarbeitsdienstes und der Behörden teil.

## Vom Juden betrogen

Leipzig. Der 54 Jahre alte Jude Moritz Radmann verlor in letzter Zeit mehrere Betrügerinnen. Er erfuhr bei Wohnungsanfragen und fragte sie, ob sie schlaflos in die Wohnung lassen wollten. Dabei erklärte er, daß er keine Wohnung bekommen könne in monatlichen Raten an die Firma bestellt werden. Die Arbeiterinnen wurden auch angeführt. Als er erfuhr Radmann wieder und bei blühender Gesundheit, die er sich im voraus besahnte, ließ, aber nicht lieferte.

# Elfjähriges Mädchen erwürgt

Das scheußliche Verbrechen an Margot Wötger aus Bernburg soll seine Gründe finden

Vor dem M a g d e b u r g e r S c h w u r g e r i c h t begann am zweiten Nachmittage ein schändliches Verbrechen, das weithin in Mitteldeutschland Entsetzen und Abscheu erregt hat. Unter der Auflage des Stillsitzensverbrechens und des Werdens steht der 31 Jahre alte Hermann K r e i t z m a n n aus Bernburg.

Am 5. Juli war Kreitzmann aus Bernburg nach Magdeburg gekommen, angeblich, um hier Arbeit zu suchen. Er brach bei dieser Gelegenheit die elfjährige Margot Wötger, eine Tochter seiner Bernburger Stillsitzende, mit nach Magdeburg, um sie an einer Wohnstätte, einer Frau Wölfe, zu bringen. Da an diesem Tage in der Wohnung der Frau Wölfe noch kein Platz geschaffen war für die kleine Margot, wurden Kreitzmann und nach Magdeburg, um sie an einer Wohnstätte, einer Frau Wölfe, zu bringen. Da an diesem Tage in der Wohnung der Frau Wölfe noch kein Platz geschaffen war für die kleine Margot, wurden Kreitzmann und nach Magdeburg, um sie an einer Wohnstätte, einer Frau Wölfe, zu bringen.

Ramen Arbeit zu übernehmen und zu unterstützen. Er ist dann über B i t t e b e r g durch den Bildungsgewandert, meist mittels von den großen Straßen, hat nach in Dienen geschlafen, ist dann aber am 15. August in B i t t e b e r g von einem Gendarmeriebeamten festgenommen worden.

Der Angeklagte Kreitzmann ist am 8. September 1908 in Preußisch-Hörndede geboren, lebt jetzt in seiner Ehe, hat seit seiner Schulzeit keine weitere Arbeit gemacht, sondern hat nur ganz gelegentlich bei Bauern über Nacht auf der Stadt gearbeitet, hat sich sehr viel untergetrieben, ist bisher nicht weniger als sechsmal verurteilt.

Der Erstöffnungsbeschluss wirft ihm einmal das Stillsitzensverbrechen und den Mord an der Margot Wötger vor, dann aber auch einen G i t t e r b e r u c h an seinem damals einjährigem Sohn Hermann, dem er im Januar dieses Jahres unternommen haben soll.

Der Vorlesende fragt ihn, ob er den Mord an der Margot Wötger anerkennt. Kreitzmann antwortet mit einem kurzen Ja. Auf die Frage, ob er auch das Stillsitzensverbrechen anerkennt, will er zunächst abschwächen: „Weiß ich nicht genau“. Er antwortet aber schließlich auf einige Fragen mit einem kurzen, harren Ja.

Als er dann gefragt wird, ob er aus dem Mordverbrechen an seinem Sohn angeblich weiß, wird er sehr lebhaft und erregt und erklärt: „Das ist alles Schwindel. Das sind alles erfindene Sachen von meiner Frau, weil ich fest liegt, da will ich mir alles in die Gedanken stecken. Die wollte mich schon lange los sein.“ Die Vernehmung wendet sich dann in eingehenden Erörterungen der Entwicklung und dem Vorleben des Angeklagten an.

DER KOKON

SCHACHTEN SIE AUF DIE SEITEN ABRETT. SCHULZ-MAKRE

Kokon gesponnen, bleibt

Gütermann's Nähseide

Rein, wie vom









Medische, kleidrome Filzkappe, hübsch garniert, mit Schleiern. 3/75



Große modische Glocke, mit feiner Bandgarnierung. 4/75



Eleganter Damenhut, flott garniert, in modernen Farben. 5/75



Beliebte Chasseurfur, handgearb., mit interess. Garnitur und Steppung. 6/75

4 Vorschläge für den neuen Herbsthut MARSTADT Halle (S.), Gr. Ulrichstraße 59/61

Wohngrundstück in Scheuditz

preiswert zu verkaufen, circa 3000 qm Fläche, 3 Wohnungen mit 8-6 Räumen. Angebote unter L. 6, 617 an Almsingeln A.G., Leipzig, erbeten. (1)

Stadt-Bäckerei

(Hausvertragsstr.) 45 Jahre in einer Hand, krankheitshalber per 1. 10. 37 zu resignieren. Angeb. v. A. 6641 an HN-Ulrichstraße.

Heidelokal

In bester Verkehrslage der Dölauer Höhe, geschlossener Landbesitz, Saal- und Gartenbetrieb, erhellungshalber Angebote unter D. 6684 erbeten an HN-Ulrichstraße.

Wohnhausneubau gut ausgest.

21 Räume, 3 Bäder, 2 WCs, Kachelbad, Zentralheiz., Warmwasser, beide Gasheiz., in altes, herrschaftl. Straßenzug. Watter Tutenberg, Baugeschäft, Kronprinzstraße 27.

Sehr gut gehende Damenschneiderei

in groß. Stadt Thüringen wegen Verzicht auf zu verkaufen. Sehr für intelligent. junge Meisterin. Gute Erziehung erwünscht. Ankauf. v. M. Fr. 642 an HN-Ulrichstraße. (Ex)

Baustellen im Norden

an Jagdstr. v. Gebr. Nagel, 1. u. 2. Abt. Friedrichstr. 12. Tel. 203 21.

Verkaufe am Petersberg

sehr hübsch sehr schöner Einfamilien-Haus m. 2 Mrs. Acker u. Gart. Makler Kosche, Friedrichstr. 14.

Gasthof-Verpachtung

Gutgeb. steigend. Gasthof, 12 Zimmer, 2 Nebengebäude u. aut. Umzug, in guter Verkehrslage, in der nächsten Nähe von Leipzig, ist an Fachmann, strebsamen Gastwirt zu verpachten. Pacht-Vertrag, gültig ab 1. 1. 38, 4-5000 RM. bares Kapital. Angebot nachweis über Fälligkeit mit U. T. 2627 an HN-Ulrichstraße.

Gründstück Kaufstücke

Grundstück für Dreifamilienhaus, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer.

Ein- u. Zweifamilienhaus

oder Neubau zu kaufen gesucht, in guter Verkehrslage, in der nächsten Nähe von Leipzig, ist an Fachmann, strebsamen Gastwirt zu verpachten.

Gründstück Kaufstücke

Grundstück für Dreifamilienhaus, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer.

Ein- u. Zweifamilienhaus

oder Neubau zu kaufen gesucht, in guter Verkehrslage, in der nächsten Nähe von Leipzig, ist an Fachmann, strebsamen Gastwirt zu verpachten.

Von der Wahl Ihrer Wohnungseinrichtung hängt weit mehr ab als von der Wahl anderer Gebrauchsgegenstände. Wenn Sie unsere LEISTUNGSSCHAU SCHÖNER

MÖBEL TEPPICHE GARDINEN

besuchen, dann wissen Sie wie Ihre Wohnung aussehen muß. Sie können unser Haus jederzeit unverbindlich besichtigen, unsere geschulten Mitarbeiter beraten Sie dabei in allen Fragen der Wohnung

MARTICK

Möbel und Einrichtungshaus Halle-Scala - Am Alten Markt - Gebr. 1839 SONDERABTEILUNGEN: DEUTSCHE KUCHEN-MÖBEL, DA-WA-MÖBEL, STILMÖBEL, WÖCHEN, TEPPICHE, GARDINEN, DEKORATIONEN

10000 Mark als Hypothek ausleihen.

1. Hypotheken

Ernst Ziebell Rechtsanwalt, 1. u. 2. Abt. Friedrichstr. 12. Tel. 203 21.

Grundstück Kaufstücke

Grundstück für Dreifamilienhaus, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer.

Ein- u. Zweifamilienhaus

oder Neubau zu kaufen gesucht, in guter Verkehrslage, in der nächsten Nähe von Leipzig, ist an Fachmann, strebsamen Gastwirt zu verpachten.

Gründstück Kaufstücke

Grundstück für Dreifamilienhaus, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer.

Ein- u. Zweifamilienhaus

oder Neubau zu kaufen gesucht, in guter Verkehrslage, in der nächsten Nähe von Leipzig, ist an Fachmann, strebsamen Gastwirt zu verpachten.

Gründstück Kaufstücke

Grundstück für Dreifamilienhaus, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer.

Ein- u. Zweifamilienhaus

oder Neubau zu kaufen gesucht, in guter Verkehrslage, in der nächsten Nähe von Leipzig, ist an Fachmann, strebsamen Gastwirt zu verpachten.

Gründstück Kaufstücke

Grundstück für Dreifamilienhaus, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer, 2000 qm, 2 Bäder, 2 WCs, 2 Kitchens, 2 Kellern, 2 Abwässer.

Wohnungs-Anzeigen Wohnungen zu vermieten



Möbel-Transporte

8 Zimmer Wohnung mit reichl. Zubeh. für 12 Pers. 6000,- monatlich. 12 Zimmer Wohnung mit reichl. Zubeh. für 12 Pers. 6000,- monatlich.

Belichtungskörper

1-Zimmer-Wohnung, 12 Zimmer-Wohnung, 12 Zimmer-Wohnung, 12 Zimmer-Wohnung.

Umzug ist Vertrauenssache!



2 Zimmer, 12 Zimmer, 12 Zimmer, 12 Zimmer.

Gesunde Luft im Arbeitsraum

durch Anlagen der Halle'sche Röhrenwerke A.-G., Halle-S.

Wir sind umgezogen!

Die neuen Büroräume unserer Geschäftsstelle Halle (Saale) Hindenburgstraße 60-61

Halle'sche Krankenkasse

U. D. a. G. Berlin

Im Jahre 1890 wurde in Halle (Saale) die Kaufmannschaftliche Krankenkasse gegründet. Sie übertrug am 1. Januar 1936 die Mitgliede ihrer Mittelfrauentversicherung in die mit ihr in Verwaltungsgemeinschaft arbeitende Halle'sche Krankenkasse.

Eine leistungsfähige Versicherungsgemeinschaft

für die Angehörigen des deutschen Mittelstandes und für ihre Familien!

Die neuen Büroräume unserer Geschäftsstelle Halle (Saale) Hindenburgstraße 60-61

Im Jahre 1890 wurde in Halle (Saale) die Kaufmannschaftliche Krankenkasse gegründet. Sie übertrug am 1. Januar 1936 die Mitgliede ihrer Mittelfrauentversicherung in die mit ihr in Verwaltungsgemeinschaft arbeitende Halle'sche Krankenkasse.

Eine leistungsfähige Versicherungsgemeinschaft

für die Angehörigen des deutschen Mittelstandes und für ihre Familien!

Die neuen Büroräume unserer Geschäftsstelle Halle (Saale) Hindenburgstraße 60-61

Im Jahre 1890 wurde in Halle (Saale) die Kaufmannschaftliche Krankenkasse gegründet. Sie übertrug am 1. Januar 1936 die Mitgliede ihrer Mittelfrauentversicherung in die mit ihr in Verwaltungsgemeinschaft arbeitende Halle'sche Krankenkasse.

Eine leistungsfähige Versicherungsgemeinschaft für die Angehörigen des deutschen Mittelstandes und für ihre Familien!

Die neuen Büroräume unserer Geschäftsstelle Halle (Saale) Hindenburgstraße 60-61

Grundstücks-Markt Grundstücke mit Geschäft Miet- u. Geschäfts-Grundstück, Herr im eigenen Hause

Existenz! 2-familienhaus 2-familienhaus 2-familienhaus

Witten 2-familienhaus 2-familienhaus 2-familienhaus

Witten 2-familienhaus 2-familienhaus 2-familienhaus

Witten 2-familienhaus 2-familienhaus 2-familienhaus

Witten 2-familienhaus 2-familienhaus 2-familienhaus

Witten 2-familienhaus 2-familienhaus 2-familienhaus

Witten 2-familienhaus 2-familienhaus 2-familienhaus





Berliner Börse

Aktien und Renten freundlich

Berlin, 9. Oktober. Die gestern im Aufstich an die Öffentlichkeit der Auktio...

Gestieg wurde dieser Tendenzumkehr durch nachträgliche Wirkung...

Wemertenswerte war, das Dampfer trotz des günstigen...

Von fremden Papieren konnten dabei einen Anstieg...

Auch Maschinenwerte erzielten bei lebhafter Nachfrage...

Mit Befriedigung wird ferner hervorzuheben...

Am 10. und 11. d. M. wurden Wechselbörse...

Mitteldeutsche Börse: Leipzig, 9. Oktober. Am Aktienmarkt war die Stimmung...

Zentrale-Maschinenfabrik AG, Bismarck. Die der Bismarck...

Die Oberthaler Schiffahrt AG, Erfurt, schließt für 1936/37 wieder 8 Prozent Dividende...

Reinhold Schenker & Co. AG, Berlin. Die der Schenker...

Mitteldeutsche Bergbau AG, Chemnitz. Mit einem...

NEON-LICHTKLEBE H. BOTH INGENIEUR-BÜRO

deutschen Reich, Zink, Zinn, Kupfer, Eisen, und sonstigen...

Beitrag zur Weg des Marktes. Der 15-jährige...

Beleuchtung in England. Mit einem Kapital von 25.000 Pfund...

Die Renzauer der Großabgabepreise stellt sich für den...

Die Oberthaler Schiffahrt AG, Erfurt, schließt für 1936/37 wieder 8 Prozent Dividende...

Waren- und Viehmärkte

Berliner Getreidegroßmarkt. Berlin, 9. Oktober. Am Weizenmarkt verlief das...

Hallischer Getreidegroßmarkt. Für 1000 kg. Weizen, Durchschnittsgal. 57/71 kg W. N. A. Angebot 196 196...

Table with 3 columns: Item, Tendenz, 9.10., vorher. Includes items like Weizen, Roggen, Gerste, etc.

\* Als Erzeugnisse ab Verladestation je nach Lage.

Die Preise sind Großhandelspreise und verstehen sich, soweit nicht...

Allgemeine Tendenz: Infolge der Hackfruchtenernte geringes Angebot...

Waggonverkehr für Getreide, Industrie und Vieh. Der Waggonverkehr...

Waggonverkehr für Getreide, Industrie und Vieh. Der Waggonverkehr...

"Gutes Licht - gute Arbeit"

Das Amt "Güte der Arbeit" in der Deutschen Reichsregierung...

Die Renzauer der Großabgabepreise stellt sich für den...

Die Oberthaler Schiffahrt AG, Erfurt, schließt für 1936/37 wieder 8 Prozent Dividende...

Waggonverkehr für Getreide, Industrie und Vieh. Der Waggonverkehr...

Butter

Berlin, 9. Oktober. Preise in 100 kg. Butter. Die Preise...

Waggonverkehr für Getreide, Industrie und Vieh. Der Waggonverkehr...

Ole und Fette

Berlin, 9. Oktober. Preise für Öl und Fett. Die Preise...

Waggonverkehr für Getreide, Industrie und Vieh. Der Waggonverkehr...

Holzmarkt

Berlin, 9. Oktober. Preise für Holz. Die Preise...

Waggonverkehr für Getreide, Industrie und Vieh. Der Waggonverkehr...

Waggonverkehr für Getreide, Industrie und Vieh. Der Waggonverkehr...

Kurszettel der Hausfrau

Table with 2 columns: Item, Price. Includes items like Butter, Eier, etc.

Marktlieferantenpreise

Table with 2 columns: Item, Price. Includes items like Weizen, Roggen, etc.

Metalle

Table with 2 columns: Item, Price. Includes items like Kupfer, Zink, etc.

Verdingungs-Kalender

Table with 2 columns: Date, Item. Lists construction projects.

Mitteldeutsche Börse in Leipzig

Table with 2 columns: Item, Price. Includes items like Aktien, etc.

Heutige Anfangskurse der Variablen Papiere

Table with 2 columns: Item, Price. Lists various securities.

Banken

Table with 2 columns: Bank Name, Value. Lists major banks.

Verkehr

Table with 2 columns: Item, Value. Lists transportation services.

Aktien

Table with 2 columns: Company Name, Value. Lists various stocks.

Waggonverkehr

Table with 2 columns: Item, Value. Lists freight services.

Waggonverkehr

Table with 2 columns: Item, Value. Lists freight services.

Waggonverkehr

Table with 2 columns: Item, Value. Lists freight services.

Waggonverkehr

Table with 2 columns: Item, Value. Lists freight services.

Waggonverkehr

Table with 2 columns: Item, Value. Lists freight services.

Waggonverkehr

Table with 2 columns: Item, Value. Lists freight services.

























genug auf den Studenten sah. Der Schulze fuhr hoch zu, und sie fielen schon auf dem Janushügel, als die Sonne über dem Horizont aufstieg. Alma blieb im Wagen sitzen, der Waldrentner hielt die Gürtel und schmadete das Mädchen, zwischen den Wechsellagen hindurchschauend, ein wenig an, während die anderen zum Denkmal schritten. Der Bauer erklärte die Gegend und den Hergang der Schlacht und erzählte, daß sein Urgroßvater das erste Denkmal bei Reichardtswörben aufgestellt hätte. Bedeutungslos ergo er einen feldernen Becher aus der Tasche.

„Sehen Sie, meine Herren“, sagte er stolz, „aus diesem Becher hat der Prinz Louis Ferdinand getrunken, als er einmal an jenem Reichardtswörber Denkmal feierte und tafelte, und hat ihn meinem Urhahn geschenkt.“

„Christlich betradeten die Studenten das kleine filberne Gerät, und bebende entlockte der Reichsmajor eine Notweinflasche. Der dunkle Wein lief in den Becher, den die berbe Arbeitshand des Bauern umschloß. Er hob das kleine Gefäß und sah die jungen Kameraden fest an.

„Denken Sie an die Stunde“, sagte er einfach, „wenn es einmal ernst wird.“

Er trank den Becher leer und gab ihn weiter. Schweigend taten die jungen Männer Weisheit und wechselten fröhlichen Handschlag mit dem Schulzen. Als Alma schmolend vom Wagen herab, so man sie denn verdrücken lassen wollte, löste sich die Feierlichkeit, und das Mädchen besah auf seinen Teil, aber aus einem Jagd-Becher. Der Feldbecher des Prinzen hatte der Bauer sorgfältig in der Mochtasche geborgen.

„Wo ist denn der Moler?“ rief Alma, als sie getrunken hatte. Der Junge sah, die Hügel um den Arm gefühligen, im feuchten Gras und

zeichnete wie besessen. Er wollte das Bild festhalten, wie die Männer unter dem Denkmal gestanden hatten — breitbeinig der Alte, den linken Arm auf den Rücken gelegt, schlang und aufgereckt der Buchsmajor, als ob er eine Fiedel spielen wollte. Der Geologe hatte nachdrücklich in die Handfläche hinausgeschlagen, als ob er sie abtasten möchte.

Das mußte festgehalten werden, er wollte es malen, zum Dank für den Schulzen, und er ließ sich nicht hören, bis er die Umrisse fertig hatte. Kopflos stand der Bauer zu, und auch Alma hob sich neugierig aus ihren Zedeln hoch, was dem Buchsmajor die beste Gelegenheit gab, sie jährling wieder einzuhüllen. Der Waldrentner aber schlug auf der Beimbahrt vor, einen Mann zu fangen, und der schumelnde Gutsherr traltete mit der Feilsche dazu.

IX.

Der Kantor wird alt, sagten die Leute im Dorf, und Kraft spürte es wohl, daß sie recht hatten. Es war eine Sache über ihn gekommen, die gewohnten Gänge durch die Flur und über die Nachbardörfer zu machen. Langsam wußten die Umrisse der Halden, von Monat zu Monat sich ändern; bald hand eine spitze Pyramide freudig am Horizont, bald dehnte sich an anderer Stelle ein langgestreckter breiter Rücken wie der eines Urrieses über den Feldern. Das benutzte ihn, der bei freien Blick über die Ebene seit Jahrzehnten genosst war. Hatte er sonst nach den kleinen Wetterfahnen der Stürme und nach Westen gepöpst, um Wind und Wolken zu beobachten, so lagen jetzt schwere Wolkensphären über dem Land und zeigten den Wind und die Feuchtigkeit der Luft an, daß Luft, bald fährig, leicht verziehend oder schwer geballt.

Er zog sich mehr und mehr in Garten und Haus zurück. Seit Dorn hatte er sich im stillen Bodenraum des Kantorhauses einen leichten Ruheplatz zwischen dem Gebälk eingerichtet. Mit Brettern und Säden hatte er sich ein Nest geschaffen, um bequem aus der großen Reule zu strahlen zu können. Sieb er die Säden zurück, so lag da im Rahmen der grauen Balken der stille, grüne Friedhof vor der Kirchhofsmauer, und der tiefe Turm stieg feierlich über den Gräbern empor; dahinter Häuserdächer und die Schichten des Dorfes, das was das alte Bild seines Vorgesetzten, er hielt sich mit leidenschaftlicher Liebe daran. Es hatte noch eine tiefere Anziehungskraft; umweit der von großen Linden bewachten Friedhof lagen Gräber, die ihm über alles lieb waren. Als junger Herr hatte er dort Frau und Kind gebettet und feindlich nur seinem Arme und seinen Sammlungen gelebt. Jetzt war nun schon fast Monaten nichts mehr an dem berühmten Herbarium geblieben, das die Pflanzenwelt der Heimat fast vollständig enthielt, und die Schränke mit Weizen, Urnen und uraltem Gerät, wie der Vater dieses von jeder beliebigen reichen Landes es zuweilen herausgeholt waren geflohen geblieben.

Kantor Kraft schritt tief in den stillen Nachmittagsstunden durch den Garten. Er schrieb das peinlich genaue Verzeichnis seiner weitergezogenen Sammlungen und brachte alles sorgsam ins Reine, was er auf Zeit und in Zeiten über die Kriegszeit seines Vorgesetzten und der Nachbarschaft gesammelt hatte, er stellte die Blumenlisten der alten Familien auf, um sie auszugeben, er sorgte für den Fortgang. Er brachte seine Karte ein, wie er dem Baron sagte, der sich wunderte, bei nächstlicher Beimbahrt nicht noch die Karte der Arbeit des Kantors hell zu sehen. Er brachte seine Karte ein — es fehlte

nur eine dauerhafte Scheuer, hatte er dem Gutsherrn mit bitterem Räuseln gelagt. Früher habe er immer als selbstverständlich angenommen, daß sein Nachlaß einmal in das Freiberger Archiv komme. Aber wer sollte denn, ob nicht auch die Karte unter den Fundamenten des Herrenhauses wertvoller sei als das alte Schloß darüber.

Er werde wohl selbst umziehen müssen oder wenigstens sein Sohn, hatte der Baron mit trüber Miene geantwortet und beinahe schon die hohen Handdrüsenhöhe auf dem fargen Schreibtisch des alten Mannes gemurmelt. Er werde mit dem Kantor sprechen, Kraft solle keine Sorge haben, seine Schätze würden schon an die rechte Stelle kommen. Und so hatte der Kantor Nacht um Nacht und Monat um Monat weiter geflohen und geschrieben mit unermünder Treue.

Eine Karte sei es eigentlich nicht, hatte er später einmal dem Gutsherrn verbeißend gesagt, seine Schreiber sei vielmehr das Testament des Dorfes. Und der Baron möge als Vorkaufschreiber beizugehen an das Archiv in der Hauptstadt schreiben. In einem der großen eichernen Schränke sollte dort die Summe der gesammelter Dinge eingelagert werden. Der Gutsherr versprach es. Das Wort vom letzten Willen schien ihm recht zu sein.

(Fortsetzung folgt.)

TAPETEN für alle Räume Sommer

**Familien-Anzeigen**

**Walther Hachtmann**  
Regierungsrat  
**Ursula Hachtmann**  
geb. Blau  
Vermählte  
Dörsdorf Diemitz/Halle a. S., Gartenstr. 29  
9. Oktober 1937

**Johannes Schmidt**  
Nach langem, mit großer Geduld ertragenem Leiden heimgerufen worden.  
In tiefstem Schmerz  
Freite Schmidt, Knappsch-Inspizit, Margarete Schmidt geb. Schmidt.  
Halle a. S., den 8. Oktober 1937, Herseburger Straße 96.  
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 12. Oktober, 10 1/2 Uhr, von der Kapelle des Südrindhofes aus statt.  
Von Beileidbesuchen bitten wir absehen zu wollen.

**Hugo Buchmann**  
Ist für immer im vollendeten 66. Lebensjahre von uns gegangen.  
In tiefstem Schmerz  
**Elsbeth Buchmann u. Kinder.**  
Halle-Saale, den 8. Oktober 1937  
Volkmannstr. 84.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Hinscheiden unseres Lieben entschlafenen sagen wir allen unsers herzlichsten Dank.

**Franziska Krölling und Angehörige.**  
Diemitz, Oktober 1937.

Gast Karren.  
Für die herzlich Anteilnahme beim Tode unseres Geliebten  
**Else**  
danken im Namen der Angehörigen  
**Wilhelm Raabe und Frau.**  
Quelnsburg, im Oktober 1937.

Heute früh 1/2 Uhr verschied sanft nach kurzem, schwerem Leiden mein treuer Freund und Lebenskamerad, der Major  
**Kurt Hendler**  
im Alter von 49 Jahren.  
In tiefer Trauer  
**Paula Weis**  
Halle, den 9. Oktober 1937  
Lilienstraße 6.  
Beerdigung findet am Dienstag, d. 12. Okt., mittags 13 Uhr, von der Kapelle des Südrindhofes aus statt.

**150H -- Was soll man tun?**  
Sie brauchen nicht zu verzweifeln, wenn Ihnen an dem Spindel Doppelkinn, dicke Arme und breite Hüften unangenehm sind. Sie brauchen auch keine Hungerdiät zu halten, sondern nur den unendlich bewährten Richter zu trinken. Das läßt die Fettschicht immer mehr, leicht beweglich werden. Sie sich neue Schicklichkeit und Jugendlichkeit. Aber bitte nur den Richter.  
**Dr. Ernst Richters Frühlingskräuterteig**  
AUCH IN TABLETTEN ODER ORALTABLETTEN

**Pelze**  
Reparaturen Umrabellungen sachgemäß und billigst  
Moderne und preiswerte Jacken • Paletots Kragen u. Kravatten  
**Hans Welse**  
Geiststraße 27  
Die letzten Modelle für Herbst und Winter Kleider • Mäntel Kostüme • Complots Blusen • Hüte in den bekannt guten Schnitten und den allerbesten Qualitäten  
**Leipzig**  
Burgstraße 24, Schulstraße 2

**Ärzte-Tafel**  
**Zurück**  
San.-Rat Dr. Grüneberg  
Geschlechts- u. Nervenleiden  
Adolf-Hitler-Ring 8

**S.-R. Dr. Klautsch**  
verzoegen  
von den Groß-Christliche ist nach Lindenstraße 9, part. Sprechst. 15-16 Uhr Tel. 28200

**Prof. Dr. Pönlitz**  
Facharzt für Nervenkrankheiten  
Hühnenweg 2 Fernruf 82788 Sprechstunden: Montag bis Freitag 4-11 Uhr Mittwoch nur 15-11 Uhr

**Zurück**  
Dr. R. Grimm  
Augenarzt  
Markt 22/II. 9-12, 16-18

**Zurück**  
Dr. Wolff  
große Brunnenstraße 2.

Nach jahrelanger Tätigkeit über ich jetzt in Halle  
**Privat- und Ersatzkassenpraxis**  
aus.  
Sprechzeit: Vormittags 7 1/2-9, nachmittags Montag, Mittwoch, Freitag 2-3, Dienstag und Donnerstag 2-3  
**Dr. med. Reinhold Boettcher**  
Leisingstraße 1. — Ruf 33409.

Habe mich niedergelassen  
**Dr. Fritz Kahn**  
Zahnarzt  
**Robert-Franz-Ring 1 a**  
im Hause Kaffee König  
Sprechzeit 9-12, 3-7. Tel. 326.62

**Vino-**  
Stimmung, Rep  
**Ritter**  
Ruf 222 58, Hofmeisterstr. 14.  
Moderate Leistungen  
prelim. Biermerkt, Ritzschstr. 21.

**Rum**  
von  
**Rich. Adam**  
Leit. St. Mikantstr. 27  
Unterferren heißt interessieren

**Schnarche gut!**  
Ich habe ja OHROPAK-Geräuschschützer im Ohr. Welche, plastisch formbare Kugeln zum Abschneiden des Geräusches. Sob. mit 6 Paar RM.190 abnehmlich.  
Max Wagner, Apotheker, Potsdamstr. 2

**Wachstuch**  
Tischdecken — Reste  
viele neue schöne Muster, billig u. gut  
**Hugo Nehab**  
Nachf., Gr. Ulrichstr. 3

**Teppiche**  
chem. reinigen klopfen mottenecht machen  
in die  
Verelagten Färberellen u. Wäschereien  
Ruf 226 23, 299 74  
Kurze Lieferzeit

**Amand Weiss**  
Kleinschmelzend neben Engel-Apothek  
Wang oder Mantel fertige an St. Buttergärten Nr. 89/90, Unterföhler, St. Buttergärten Nr. 111, 17.

**Beziehen Sie sich bei Ihren Bestellungen auf die Kullischen Nachrichten**

**OPPERMANN**  
JAHRE  
MAX  
ALLE SAALE  
UNTERE WILHELMSTRASSE 11  
Wichtigste Spezialität

**Steinweg-Brot**  
das nahrhafte und gesunde Vollkornbrot aus dem gebackenen und erhärteten ganzen Getreide. Es enthält alle wertvollen Nährstoffe des Getreides und ist aromatischer, fruchtbarer als die unverbäuliche Hofer. Seit über 40 Jahren ärztlich empfohlen und verwendet. Erhältlich in allen Bäckereien und Vertikalkäfen.

**Freitag**  
Mäntel-Kleider  
Blusen-Röcke  
Strümpfe-Wäsche  
Halle a. S. - Leipzigstr. - Ruf 256 19-19

Bitte besuchen Sie den Vortrag über die Tänz-Original-Grude (Verteilung v. Kostproben) am Montag, dem 11. Oktober 1937, abends 8 Uhr, in „Schreibergarten Süd“, Eintritt frei!  
**August Domke**  
Halle-Saale, Taubenstr. 9

Das klingschöne Klavier finden Sie im  
**Planohaus Maercker**  
Waldenhausung 18 am Frankplatz

Kleider und Blusen in der modernsten Ausführung  
Herr-Mäntel, Setzzer, Anzüge, umschaltbar bei geringer Ab- bequemer Abzahlung  
**Gustav Gäde, Hindenburgstr. 5, 1.**

**E. Kertzsch**  
Adolf-Hitler-Ring 8  
Süßlingsartikel  
Babywagen und teilweise Krankengestühle  
Krankenkassenslieferant

**CORSET-ROYAL**  
Ferdinand Beykirch  
G. m. b. H.  
Gr. Steinstr. 83  
Lastic-Corsets schmiegsam und angenehm 8.90 9.75 15.75  
Lastic-Schlüpfers, d. große Mode 2.75 3.90 4.85 6.90 8.90  
Zweizug-Schlüpfers in eleganter Ausführung 7.75 9.75 12.75 17.75  
Wir führen nur Qualitäts-Waren ROYAL-CORSETS und CORSELETS haben Ruf durch ihre Formschönheit



# Lebensboten aus dem Weltall

## Verkehrsmöglichkeiten im Weltraum? — Tesla will zum Mars funken

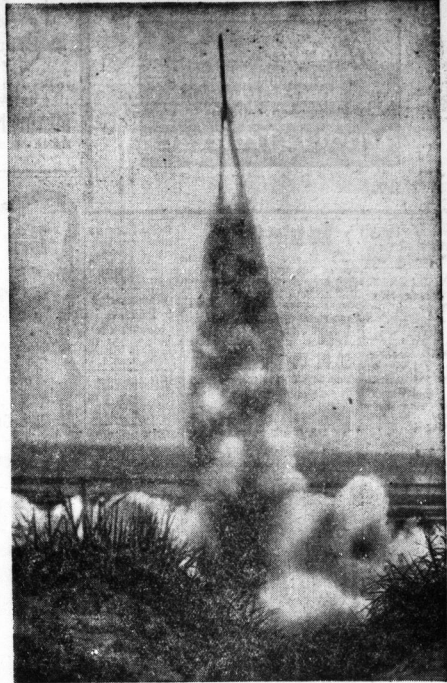
Wenn wir an einem schönen Abend den Blick hin-  
aufschleifen lassen zum glühenden Nachthimmel,  
dann hat sich wohl jeder schon einmal gefragt, ob  
irgendwo im Kosmos Leben besteht, ob womöglich  
abgesandte Botschaften auf fernem Planeten existieren,  
die uns ähnlich sind. Seit es Menschen gibt, haben  
wir uns mit dieser Frage beschäftigt, besonders aber  
seit dem ungeheuren Aufschwung von Wissenschaft  
und Technik, der im 19. Jahrhundert einsetzte. Kosmo-  
schiffbauer und später auch Piloten entsand-  
ten ihre Phantasie an den ungeheuren Möglich-

Die Venus, unser Morgen- und Abendstern, ist  
von einer dichten Atmosphäre umgeben, die eine ganz  
ähnliche Zusammenfassung hat wie die unserer Erde.  
Sie hat nach den neuesten Messungen einen Durch-  
messer von 12.100 Kilometer, gegenüber dem Erd-  
durchmesser von etwa 12.750 Kilometer ein sehr ge-  
ringes Unterscheid, und ihre mittlere Dichte beträgt  
92 Prozent der Erddichte. Man hat die Venus viel-  
fach eine jüngere Schwester der Erde genannt, gewiss  
mit Recht, denn sie befindet sich ohne Zweifel in  
einem Entwicklungsstadium, den die Erde vor langer

Zeitraum zu uns gekommen  
sein müssen. Diese Entdeckung  
wirft ganz neues Licht auf eine  
Frage, die schon seit einiger Zeit  
die Wissenschaft sehr lebhaft be-  
schäftigt: gibt es einen Trans-  
port winziger Lebewesen durch  
den Weltraum von einem Plan-  
eten zum anderen — und hat  
auf diese Weise vielleicht auch  
das Leben auf unserer Erde  
seinen Anfang genommen?

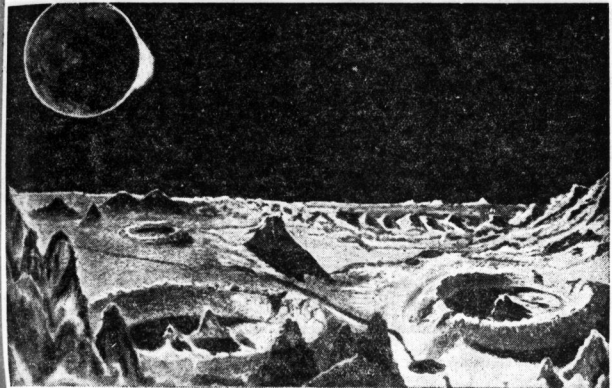
Alle Einwände gegen eine  
derartige grundsätzliche An-  
nahme sind nunmehr hinfällig.  
Zwar werden die meisten Me-  
toren beim Eintritt in die Luft-  
hülle der Erde allmählich — leblich  
aus diesem Grunde können  
wir ja die Sternschnuppen sehen  
— aber der Sturz durch die At-  
mosphäre dauert nur sehr kurze  
Zeit, und bei großen Meteor-  
steinen dringt daher die Wärme  
nicht bis ins Innere. Zufällig  
mitgeführte Mikroorganismen  
in den Spalten derartiger Steine  
können also die schnelle Reise  
durch die Atmosphäre durch-  
aus ertragen; außerdem gibt es sehr kleine Meteor-  
steine, die als „solnischer Staub“ infolge ihres geringen  
Gewichts nur langsam in die Atmosphäre eindringen  
und daher nicht glühend werden. Sie könnten eben-  
falls kleine Lebewesen mitführen. Der berühmte  
Arztgenosse hat bereits darauf hingewiesen, daß Be-  
wesen dieser Art auch vom sogenannten Strahlungs-  
druck der Sonne durch den Weltraum geschoben wer-  
den können — es gibt also eine ganze Reihe von  
„Transportwegen“ durch das Weltall, wenn die  
Passagiere klein genug sind, um auf diese Weise zu  
reisen.

Wir wissen heute, daß es eine ganze Reihe win-  
ziger Lebewesen gibt, die einen beträchtlichen Flug  
durch den Weltraum auszuhalten würden; man hat  
Bakterien, Flempeln, Sporen usw. bei einer Tem-  
peratur von 273 Grad Kälte — das entspricht etwa  
dem im Weltraum herrschenden Temperatur — ein-  
frieren lassen, und sie waren nach dieser Behandlung  
genau so munter wie vorher. Auch das Leben aller  
derartiger Lebewesen würde ausbleiben, um den  
Transport durch das Weltall zu überleben. Wenn  
wir den Strahlungsdruck der Sonne als Förder-  
mittel annehmen, dann würde ein Bakterium  
vom Mars bis zur Erde nur etwa 20 Tage brauchen,



Raketenversuch des Ingenieurs Tilling

daß er in Kürze die Verbindung mit anderen Pla-  
neten unterer Sonnensystems aufnehmen werde.  
Tesla erklärte, er habe seit 25 Jahren an diesem  
Problem gearbeitet und sei jetzt endlich in der Lage,  
diesen alten Traum der Menschheit zu verwirklichen.  
Was ist nun von dieser Ankündigung zu halten?  
Kritischen von der Frage, ob derartige Signale etwa  
auf der Venus oder auf dem Mars überhaupt von  
vernünftigen Wesen aufgefassen und beizuge-  
wortet werden können, erhebt sich hier eine sehr  
große prinzipielle Schwierigkeit: nach dem gegen-  
wärtigen Stande der Wissenschaft ist es nämlich sehr  
unklar, ob eine drahtlose Nachricht irgendwelcher  
Art — gleichgültig, ob es sich um lang- oder kurz-  
welligen handelt — überhaupt jemals aus dem Be-  
reich der Erde hinausgehen kann. Wir wissen  
gerade von der Langwellen-Telegraphie, daß die  
elektrischen Wellen von einer leitenden Schicht in  
großer Höhe der Atmosphäre zur Erde zurück-  
geworfen werden. Das Verbotensgesetz dieser Schicht  
macht ja eine drahtlose Verbindung zum und die  
Erde überhaupt erst möglich, da sie als „Wellen-  
spiegel“ wirkt, mit dessen Hilfe sich alle Entfernungen  
auf der Erde drahtlos überbrücken lassen. Diese so  
genannte Heavisid-Schicht, deren Vorhandensein in



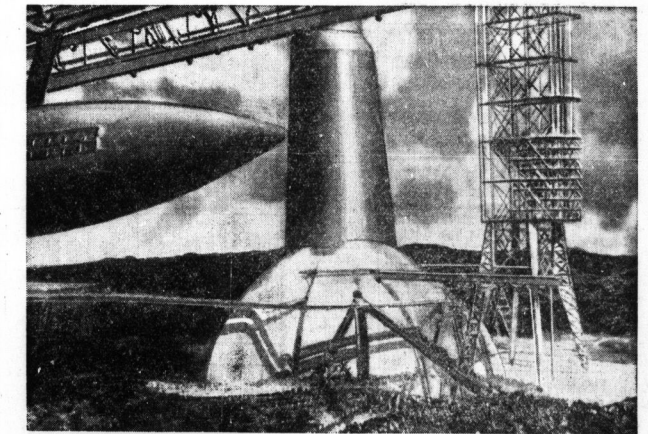
Typische Mondlandschaft, über der in riesiger Größe unsere Erde am Himmel schwebt. Leben dürfte in den trostlosen Wüsten des Mondes nicht existieren. (Nach einer Zeichnung)

keiten, die ein „interplanetarer Verkehr“ dem Men-  
schen eröffnen könnte, und die Astronomen liefern  
immer neues Material für und gegen die Annahme  
bestimmter Nachbarplaneten der Erde. In letzter  
Zeit haben sich auch die Physiker und Techniker sehr  
emphatisch mit der Möglichkeit eines „Weltraumver-  
kehrs“ beschäftigt. In einem Meteor wurden kürzlich  
gar Lebewesen entdeckt, die aus dem Weltall zu  
uns gekommen waren! Was ergibt sich aus alledem?

Seit einmal durchgemacht hat. Die Venus scheint  
nach den neuesten Untersuchungen neben dem lebens-  
notwendigen Sauerstoff auch Kohlenäure zu ent-  
halten. Diese Entdeckung beweist, daß eine der  
wesentlichsten Bedingungen des Lebens auf ihr er-  
füllt ist. Manche Gelehrte meinen an, daß ein Ozean  
auf der Venus besteht, ebenso wie ein derartiges  
Meer auf der Erde in ihrer allerfrühesten  
Zeit bestanden hat. In diesem Ozean würde vermut-  
lich auch irgendwelches Leben vorhanden sein.

Ist die Venus unsere jüngere Schwester, so muß  
man den Mars als unseren älteren Bruder be-  
zeichnen. Er ist ein Zukunftsland für uns. Seine  
Meere sind keine gemächlichen Wasserbecken, sondern  
ganz flache Gewässer, vielfach mehr Sumpfland-  
schaften, die Gebirge sind schon weit mehr abgelaßt  
als bei uns. Im übrigen aber gibt es Tag und  
Nacht, Luft und Wasser, Vögel, Insekten mit Wesen  
und Geringen, Insekten und Wesen aus dort. Die moderne  
Astronomie hat allerdings manche Millionen Meilen  
Mars entfernt. Die berühmten „Marskanäle“ ent-  
sprangen sich als optische Täuschung; diese angeblichen  
Nebenkanäle der Marsbewohner existieren nicht. Es  
ist auf diesem Planeten recht unwirtlich, seine Ober-  
flächentemperatur beträgt etwa  
15 Grad Kälte, und es scheint  
dort auch wenig Sauerstoff zu  
geben. Ob sich höheres Leben  
unter solchen Umständen halten  
kann, ist fraglich.

Ob es außerhalb unserer  
Sonnensystems noch Planeten  
ähnlich unserer Erde gibt, die  
Leben beherbergen könnten, kann  
heute niemand sagen. Planeten  
sind nach allem, was wir bisher  
wissen, außerordentlich selten-  
heiten im Weltall; die Bedin-  
gungen für ihre Entstehung sind  
so kompliziert, daß man eine  
Zahlfähigkeit von 1:100.000  
angenommen hat. Bei der Unter-  
suchung eines großen Meteoriten  
in Arizona hat man mit Hilfe  
neuartiger Verfahren nachgewie-  
sen, daß sich im Inneren der  
Meteoritenmassen winzige  
Lebewesen befanden, die also  
aus irgendwelchen Tiefen des



So sieht der Start zum Weltraumflug im Film aus

(Aufnahmen: Wissenschaftl. Nachrichten-Zentrale)

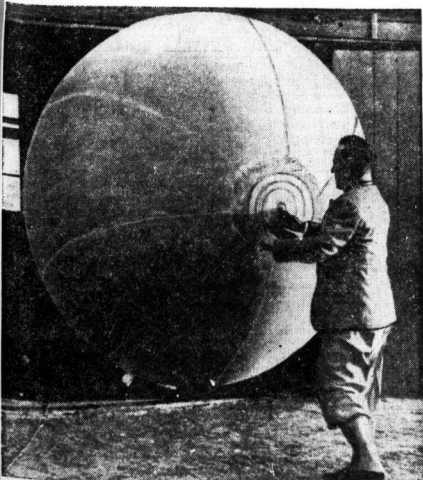
vom Jupiter dauerte die Reise etwa 80 Tage und  
vom Neptun nur 14 Monate.

### Signale zum Mars?

Die französische Akademie der Wissenschaften hat  
einen Preis von 100.000 Franc für denjenigen aus-  
gesetzt, der erstmalig eine Verbindung mit  
anderen Planeten ermöglicht. Der kürzlich ver-  
storbene Entdecker der drahtlosen Telegrafie, Mar-  
coni, hat — erfolglos — versucht, eine funktelen-  
graphische Verbindung mit dem Mars herzustellen,  
und erst bei der letzten Erdnähe des Mars in diesem  
Jahre hat ein amerikanischer Funkingenieur mit  
Hilfe von Kurzwellen ähnliche Experimente un-  
ternommen — bisher merkt er allerdings noch  
keine Antwort. Kürzlich ist nun durch die ge-  
meintliche Mitteilung die Meldung von einer sensationellen  
Wahrnehmung, die der berühmte Gelehrte Nicola  
Tesla (sein Name kennt wohl jeder von den  
„Telegraphen“) her gemacht hat. Er fundierte an,

etwa 100 Kilometer Höhe durch zahllose praktische  
Versuche übergeleitet ist, wird es aber auf der  
anderen Seite sehr schwieriger, irgendein drahtloses  
Signal in den Weltraum zu schicken. Es müßte also  
eine ganz neue Wellenart erfinden werden, die zu  
der Lage ist, die Heavisid-Schicht zu durchdringen.  
An sich wäre ein drahtloser Verkehr mit irgend-  
welchen Bewohnern anderer Planeten natürlich  
wünschenswert, da wir vorläufig keine Möglichkeit  
haben, selbst dorthin zu gelangen. Unsere heutigen  
Treibstoffe genügen in keiner Weise, um den Flug  
einer „Raumrakete“ auch nur zum Mond geschwe-  
de denn zum Mars durchzuführen. Es müßte also erst  
völlig neue Treibstoffe von heute unbekannter  
Energie erfinden werden. Vielleicht wird man die  
ungeheure Energie der Atome in den Dienst der  
Raumschiffahrt stellen? Für die modernen Men-  
schen gibt es das „Atomkraft“ ja nicht mehr,  
und so wird vielleicht eines Tages tatsächlich das  
erste Raumschiff unsere alte Erde verlassen.  
Dr. H. Wolthen.

**Gibt es Leben im Weltall?**  
Unter nächster Nachbar, der Mond, hat zwar  
viel Ähnlichkeit mit der Erde, z. B. eine aus-  
geprägte Kugelgestalt der feinen Oberfläche, ganz  
ähnliche Gebirge mit Täler- und Querflüssen und  
von zum Teil erkaufte Höhe, die mit ausgebeu-  
ten Ebenen abweichen. Aber der Mond fehlt  
völlig: Luft und Wasser — wenigstens auf der  
uns zugewandten Seite, und es ist nicht anzunehmen,  
daß auf der Rückseite andere Verhältnisse herrschen.  
Der Mond muß also mit großer Wahrscheinlichkeit  
aus der Reihe der bewohnten Planeten  
ausgeschlossen, die Leben von einigermaßen höherer  
Entwicklung beherbergen sollen.



Ein weißer Ballon von der Erde haben sich bisher nicht Raketen oder bemannte Stratosphärenballons entfernt, sondern die sogenannten „Pilotballons“, die von bemannten Ballons tragen winzige Apparate hoch hinauf in die Stratosphäre; ihr Flug wird hierbei mit besonderen Apparaten verfolgt

**Halstum** FUSSBODENBELAG  
 FÜR KÜCHE • WOHNZIMMER  
 SCHLAFZIMMER • DIELE  
 BADEZIMMER  
**Arnold & Troitzsch**  
 Große Ulrichstraße 1

Seit 1903  
 Spezialfabrik für  
**BÜSSING-NAG**  
 Motorlastwagen  
 leistungsfähig — zuverlässig  
 nutzbringend — langbeleg  
**Büssing-NAG-Verkauf L.E. Wolter**  
 Halle - Saale, Deilitzscher Straße 41  
 Ruf 21486/292 74

**Rollfix-Dreirad**  
 gebraucht, billig, gibt ab  
 H. O. Opel, Leipzig S. 8.  
 Aus Nachschub zu erhalten  
**Klavier**  
 preiswert zu verkaufen. Mon-  
 tag 10-12 Uhr.  
 Uhlandstraße 8, II.

**Woche der deutschen Möbel**  
 Für wenig Geld können auch  
 Sie sich vorbildliche Möbel bei  
 uns kaufen. Fragen Sie bitte  
 nach unseren Preisen.  
**Oswald Jaschke & Söhne**  
 Sternstraße 2.  
 Annahme von Ehestandsdarlehen.

**Wetten**,  
 Spiel, Wette, Wager, etc.  
 nur Gr. Steinh.  
 Bröckert.

**Miet-Gesuche**  
 Miet-Zimmer  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**Opel-Kadett-Limousine**  
 dunkelrot, 12000 km, 1700 RM.  
 Adler, 1700 km, 1700 RM.  
 Adler, 1700 km, 1700 RM.  
 Adler, 1700 km, 1700 RM.

**1-2-Z. Tempo**  
 neuwertig, verfr.  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**Der Große DKW**  
 Sonderklasse (22 PS, 4 Zyl.) 2-Taktmotor  
 mit Benz-Stahlkarosserie!  
 RM. 3100.- u. u. Limousine  
 RM. 3200.-  
 Geschwindigkeit, Ausdauer, Temp.,  
 Wirtschaftlichkeit, Ruhiger  
 Lauf, und die große  
**des großen DKW!**  
 Bevor Sie Ihre Entscheidung treffen,  
 fahren Sie ihn unbedingt einmal Probe.  
**DKW-Generaervertrieb Halle**  
 Hindenburgstraße 6, Fernsprecher 292 67

**Gebr. Schlafzimmer**  
 echt Eiche  
 Schränke 180 cm  
**395 Mk.**  
 Seebener Str. 19  
 und 17

**Schreibtisch**  
 zu verkaufen.  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm

**Gummi-Bieder**  
 nur Gr. Steinh.  
 Bröckert.

**Miet-Gesuche**  
 Miet-Zimmer  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**BMW-Limousine**  
 50 PS Vordrängwagen  
 zum D.A.T.-Preis abzugeben.  
 Evtl. Teilzahlung.  
**Werner Rensch**  
 Adolf-Hilfer-Ring 4

**Rennerwerte**  
 Rührer-  
 fähig  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**Der Große DKW**  
 Sonderklasse (22 PS, 4 Zyl.) 2-Taktmotor  
 mit Benz-Stahlkarosserie!  
 RM. 3100.- u. u. Limousine  
 RM. 3200.-  
 Geschwindigkeit, Ausdauer, Temp.,  
 Wirtschaftlichkeit, Ruhiger  
 Lauf, und die große  
**des großen DKW!**  
 Bevor Sie Ihre Entscheidung treffen,  
 fahren Sie ihn unbedingt einmal Probe.  
**DKW-Generaervertrieb Halle**  
 Hindenburgstraße 6, Fernsprecher 292 67

**Formschöne Schlafzimmer**  
 Gebr. Kropfenstift  
 Möbelfabrik - Hannover, Hallesche  
 Straße 4  
 Auch geg. günstige Teilzahlung

**Schreibtisch**  
 zu verkaufen.  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm

**Gummi-Bieder**  
 nur Gr. Steinh.  
 Bröckert.

**Miet-Gesuche**  
 Miet-Zimmer  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**BMW-Limousine**  
 50 PS Vordrängwagen  
 zum D.A.T.-Preis abzugeben.  
 Evtl. Teilzahlung.  
**Werner Rensch**  
 Adolf-Hilfer-Ring 4

**Rennerwerte**  
 Rührer-  
 fähig  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**Der Große DKW**  
 Sonderklasse (22 PS, 4 Zyl.) 2-Taktmotor  
 mit Benz-Stahlkarosserie!  
 RM. 3100.- u. u. Limousine  
 RM. 3200.-  
 Geschwindigkeit, Ausdauer, Temp.,  
 Wirtschaftlichkeit, Ruhiger  
 Lauf, und die große  
**des großen DKW!**  
 Bevor Sie Ihre Entscheidung treffen,  
 fahren Sie ihn unbedingt einmal Probe.  
**DKW-Generaervertrieb Halle**  
 Hindenburgstraße 6, Fernsprecher 292 67

**Formschöne Schlafzimmer**  
 Gebr. Kropfenstift  
 Möbelfabrik - Hannover, Hallesche  
 Straße 4  
 Auch geg. günstige Teilzahlung

**Schreibtisch**  
 zu verkaufen.  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm

**Gummi-Bieder**  
 nur Gr. Steinh.  
 Bröckert.

**Miet-Gesuche**  
 Miet-Zimmer  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**BMW-Limousine**  
 50 PS Vordrängwagen  
 zum D.A.T.-Preis abzugeben.  
 Evtl. Teilzahlung.  
**Werner Rensch**  
 Adolf-Hilfer-Ring 4

**Rennerwerte**  
 Rührer-  
 fähig  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**Der Große DKW**  
 Sonderklasse (22 PS, 4 Zyl.) 2-Taktmotor  
 mit Benz-Stahlkarosserie!  
 RM. 3100.- u. u. Limousine  
 RM. 3200.-  
 Geschwindigkeit, Ausdauer, Temp.,  
 Wirtschaftlichkeit, Ruhiger  
 Lauf, und die große  
**des großen DKW!**  
 Bevor Sie Ihre Entscheidung treffen,  
 fahren Sie ihn unbedingt einmal Probe.  
**DKW-Generaervertrieb Halle**  
 Hindenburgstraße 6, Fernsprecher 292 67

**Formschöne Schlafzimmer**  
 Gebr. Kropfenstift  
 Möbelfabrik - Hannover, Hallesche  
 Straße 4  
 Auch geg. günstige Teilzahlung

**Schreibtisch**  
 zu verkaufen.  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm

**Gummi-Bieder**  
 nur Gr. Steinh.  
 Bröckert.

**Miet-Gesuche**  
 Miet-Zimmer  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**BMW-Limousine**  
 50 PS Vordrängwagen  
 zum D.A.T.-Preis abzugeben.  
 Evtl. Teilzahlung.  
**Werner Rensch**  
 Adolf-Hilfer-Ring 4

**Rennerwerte**  
 Rührer-  
 fähig  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**Der Große DKW**  
 Sonderklasse (22 PS, 4 Zyl.) 2-Taktmotor  
 mit Benz-Stahlkarosserie!  
 RM. 3100.- u. u. Limousine  
 RM. 3200.-  
 Geschwindigkeit, Ausdauer, Temp.,  
 Wirtschaftlichkeit, Ruhiger  
 Lauf, und die große  
**des großen DKW!**  
 Bevor Sie Ihre Entscheidung treffen,  
 fahren Sie ihn unbedingt einmal Probe.  
**DKW-Generaervertrieb Halle**  
 Hindenburgstraße 6, Fernsprecher 292 67

**Formschöne Schlafzimmer**  
 Gebr. Kropfenstift  
 Möbelfabrik - Hannover, Hallesche  
 Straße 4  
 Auch geg. günstige Teilzahlung

**Schreibtisch**  
 zu verkaufen.  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm

**Gummi-Bieder**  
 nur Gr. Steinh.  
 Bröckert.

**Miet-Gesuche**  
 Miet-Zimmer  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**BMW-Limousine**  
 50 PS Vordrängwagen  
 zum D.A.T.-Preis abzugeben.  
 Evtl. Teilzahlung.  
**Werner Rensch**  
 Adolf-Hilfer-Ring 4

**Rennerwerte**  
 Rührer-  
 fähig  
 1-2 Z. im Zentrum  
 Fortsch. u. S. 18.

**Der Große DKW**  
 Sonderklasse (22 PS, 4 Zyl.) 2-Taktmotor  
 mit Benz-Stahlkarosserie!  
 RM. 3100.- u. u. Limousine  
 RM. 3200.-  
 Geschwindigkeit, Ausdauer, Temp.,  
 Wirtschaftlichkeit, Ruhiger  
 Lauf, und die große  
**des großen DKW!**  
 Bevor Sie Ihre Entscheidung treffen,  
 fahren Sie ihn unbedingt einmal Probe.  
**DKW-Generaervertrieb Halle**  
 Hindenburgstraße 6, Fernsprecher 292 67

**Formschöne Schlafzimmer**  
 Gebr. Kropfenstift  
 Möbelfabrik - Hannover, Hallesche  
 Straße 4  
 Auch geg. günstige Teilzahlung

**Schreibtisch**  
 zu verkaufen.  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm  
 Schreibtisch, 120 cm

**Gummi-Bieder**  
 nur Gr. Steinh.  
 Bröckert.



Der Sport am Sonntag

Wassersport: Marienberg Dreieck, Schildorn-Duerfelden.
Radsport: Jülich, Paris, Dudenhofen, Veloziter Jugendklub.
Fußball: Reichsbundturnspiele: Sänder- und Knoschenspiele: Deutscher - Ungarn, Frankreich - Schweden, Norwegen - Irland, Polen - Jugoslawien, Belgien B - Frankreich B, Schweden - Tschechien.

Seit Monaten ist in den deutschen Reichsleistungsbereichen der Kampf um die deutsche Vereinsmeisterschaft...

117 Tischtennispieler treten an

Morgen Sonntag, findet in 'Brunners' Dörfchen zur Eröffnung der Spielzeit 1937/38 ein allgemeines Tischtennisturnier statt...

Verpäteter Start und zugleich Abschied

Reichsleistungsbereichen der Männer und Kreisjugendwettkämpfe in Halle

Seit Monaten ist in den deutschen Reichsleistungsbereichen der Kampf um die deutsche Vereinsmeisterschaft...

große Ueberfröschung bezeichnet werden, zumal die lange Reihe der von diesem Wetter begünstigten Sonntage nunmehr zu Ende zu sein beginnt.

Es ist durchaus in der Ordnung, daß auch die Jugend bei diesem Wetter von der Veranstaltung nachmalig hartet, denn sie hat durch ihren Einfluß...

HSEB-Geräteturnen

Sonntag vormittag wird man von den Mittelstern der HSEB, Halle in der Röhlparkhalle an der Berliner Straße...

Mitte-Sturm in der Feuertaupe

Der dem Erfurter Fußball-Tatortspiel gegen Schöffen - Bewährt sich die Aufstellung Spielplan in Mitte-Fußball

Viel los im Handball!

HSEB, Lenna vor einem neuen Sieg? - Interessante Treffen auf den hallischen Spielfeldern

Im Handball herrscht auch an diesem Sonntag wieder reger Spieltrieb. Die Gungla, die in der Zahl der ausgetragenen Spiele etwas hinter den vorigen Sonntag zurückgefallen, geht morgen mit zwei Handballspielen...

unverändert wird der Sieg jedoch von der besseren Tagesform abhängen.

Mitte-Sturm in der Feuertaupe

Der dem Erfurter Fußball-Tatortspiel gegen Schöffen - Bewährt sich die Aufstellung Spielplan in Mitte-Fußball

Wenn in Erfurt, der mitteldeutschen Blumenblüte, morgen die Fußballmannschaften der Gane Mitte und Schöffen zum Vorkampftspiel am 10. Oktober...

freilich noch zu jung, als daß sich neue (oder: weniger bekannte) Leute schon so voreilig dafür bemerkbar machen können...

Viel los im Handball!

HSEB, Lenna vor einem neuen Sieg? - Interessante Treffen auf den hallischen Spielfeldern

Im Handball herrscht auch an diesem Sonntag wieder reger Spieltrieb. Die Gungla, die in der Zahl der ausgetragenen Spiele etwas hinter den vorigen Sonntag zurückgefallen...

unverändert wird der Sieg jedoch von der besseren Tagesform abhängen.

In Halle und Merseburg

Das Fußball-Geschehen in Halle befindet sich also auf dem Spiel Sportverein 98 - Ammendorf...

Das Fußball-Geschehen in Halle befindet sich also auf dem Spiel Sportverein 98 - Ammendorf...

Tag der Amateurboxer in Berlin

Die Deutschenhalle in Berlin hatte gestern Abend bei der Amateurbox-Veranstaltung des Berliner Reichsbahn-Sportvereins einen großen Tag...

Ver eins-Anzeigen

5. Bonifaz - Gumbert, 6. Gerero - Olin, 7. August - Wering.
Wasserkunst: 1. Gungla - Wülfel, 2. Dahnitz - Zinner, 3. Die Besse - Wülfel, 4. Gungla - Zinner, 5. Wülfel - Gungla, 6. Gungla - Zinner, 7. Zinner - Gungla, 8. Gungla - Zinner, 9. Zinner - Gungla, 10. Gungla - Zinner.

Ver eins-Anzeigen

Aufnahme in dieser Rubrik nur gegen Bezahlung bei Präsente.
Halle, Turn- und Sportverein 1911: Das Spiel der Jugend gegen die Frauen am Sonntag (10. Okt.) wird der Große-Mittelspiel sein.

Was gibt's auf dem Turf?

Was gibt's auf dem Turf?
Halle, Turn- und Sportverein 1911: Das Spiel der Jugend gegen die Frauen am Sonntag (10. Okt.) wird der Große-Mittelspiel sein.

Was gibt's auf dem Turf?

Was gibt's auf dem Turf?
Halle, Turn- und Sportverein 1911: Das Spiel der Jugend gegen die Frauen am Sonntag (10. Okt.) wird der Große-Mittelspiel sein.





**Spitzen**  
kauff man  
auch bei Spinn  
Nähtisch wird and  
dann eine Auswahl  
geben, wie man sie  
bei Spinn heimlichen  
entwickeln werden  
und so preiswert wie  
bei

**BUNTE**

Die große Stoff-Engros Halle 5, Gr. Ulrichstraße 54

**Stellen-Anzeigen**

**Offene Stellen — männliche**

Gesucht wird tüchtiger im Werbe- und Organisationsdienst erfahrener

**Fachmann**  
für Halle und Umgebung, zum Ausbau u. Betreuung einer Stadtorganisation. Die Stellung ist sehr entwicklungsreich. Später Aufnahme in unsere Versorgungs-Einrichtung möglich. Schriftliche Angebote mit Lebenslauf und genauen Erfolgeangaben erbeten an

**Männerberuf Lebensversicherungs-Bank**  
Bezirksdirektion Halle, Landwehrstraße 3.

**Stellen-Anzeigen**

**Offene Stellen — männliche**

Gesucht wird tüchtiger im Werbe- und Organisationsdienst erfahrener

**Fachmann**  
für Halle und Umgebung, zum Ausbau u. Betreuung einer Stadtorganisation. Die Stellung ist sehr entwicklungsreich. Später Aufnahme in unsere Versorgungs-Einrichtung möglich. Schriftliche Angebote mit Lebenslauf und genauen Erfolgeangaben erbeten an

**Männerberuf Lebensversicherungs-Bank**  
Bezirksdirektion Halle, Landwehrstraße 3.

**Kaufm. Lehrling**  
Heiliges Fabrikunternehmen sucht am 1. April 1938 mit guter Handschrift und milit. oder höherer Schulbildung, Bewerbungen schriftlich mit Lichtbild, Schulzeugnissen u. selbstgeschriebenen Lebenslauf an: **Erster Sammelhandel Wilhelm Grell, Marktplatz 15, H.-Ulrichstr.**

**Kaufm. Lehrling**  
mit guter Schulbildung (mittlere Reife) zum April 1938 gesucht. Schriftliche Angebote mit Lichtbild, Schulzeugnissen u. selbstgeschriebenen Lebenslauf an: **Erster Sammelhandel Wilhelm Grell, Marktplatz 15, H.-Ulrichstr.**

**Kaufm. Lehrling**  
per 1. 4. 1938 gesucht. Mittel- oder höhere Schulbildung. Bewerbungen schriftlich mit Lichtbild, Schulzeugnissen u. selbstgeschriebenen Lebenslauf an: **Erster Sammelhandel Wilhelm Grell, Marktplatz 15, H.-Ulrichstr.**

**Kaufm. Lehrling**  
per 1. 4. 1938 gesucht. Mittel- oder höhere Schulbildung. Bewerbungen schriftlich mit Lichtbild, Schulzeugnissen u. selbstgeschriebenen Lebenslauf an: **Erster Sammelhandel Wilhelm Grell, Marktplatz 15, H.-Ulrichstr.**

**Kaufm. Lehrling**  
per 1. 4. 1938 gesucht. Mittel- oder höhere Schulbildung. Bewerbungen schriftlich mit Lichtbild, Schulzeugnissen u. selbstgeschriebenen Lebenslauf an: **Erster Sammelhandel Wilhelm Grell, Marktplatz 15, H.-Ulrichstr.**

**Ordentl. Jungen**  
In gute Lehre per sofort oder Oetern nimmt a. **Handschuhfabrik Geors Breilich, Ellingburg, Bergrstraße 17, (a)**

**Kaufm. Lehrling**  
gute Handschrift, mittlere Reife, von Heilig. Fabrikunternehmen gesucht. Bewerbungen mit Lebenslauf u. Lichtbild an: **Erster Sammelhandel Wilhelm Grell, Marktplatz 15, H.-Ulrichstr.**

**Kaufm. Lehrling**  
per 1. 4. 1938 gesucht. Mittel- oder höhere Schulbildung. Bewerbungen schriftlich mit Lichtbild, Schulzeugnissen u. selbstgeschriebenen Lebenslauf an: **Erster Sammelhandel Wilhelm Grell, Marktplatz 15, H.-Ulrichstr.**

**Kaufm. Lehrling**  
per 1. 4. 1938 gesucht. Mittel- oder höhere Schulbildung. Bewerbungen schriftlich mit Lichtbild, Schulzeugnissen u. selbstgeschriebenen Lebenslauf an: **Erster Sammelhandel Wilhelm Grell, Marktplatz 15, H.-Ulrichstr.**

**Kaufm. Lehrling**  
per 1. 4. 1938 gesucht. Mittel- oder höhere Schulbildung. Bewerbungen schriftlich mit Lichtbild, Schulzeugnissen u. selbstgeschriebenen Lebenslauf an: **Erster Sammelhandel Wilhelm Grell, Marktplatz 15, H.-Ulrichstr.**

**Weißbätherinnen**  
für Dauerstellung sofort an **Geors Breilich, Ellingburg, Bergrstraße 17, (a)**

**Nahrungsmittel-Fabrik**  
für den Verkauf im Verkauf Privatausstellungen

**Stenotypistin**  
eventl. Anfängerin, die Hörsinn hat, möglichst sofortigen Antritt, auch. Ansetzung per Lebenslauf, Lichtbild, Schulzeugnisse, halbschriftliche und Abstrakte, Termin unter 1. 4. 1938 erbeten an: **H.-Ulrichstr.**

**Alleinmädchen**  
mit Kochkenntnissen sucht in Stadtilm vom 15. 10. oder 1. 11. 37 eine Stelle, die vorhanden. Bewerb. mit L. 2. 247 an: **H.-Ulrichstr.**

**2-ordentl. Dienstmädchen**  
geeignet nicht unter 17 Jahren, bei Suche vorzuziehen, alle **Osse Dörschke, Gernsleben, Redeburg, Dörschke-Str. 10**

**2 perf. Stenotypistinnen**  
per sofort oder später gesucht mit schriftlichem Lebenslauf, Lichtbild, Schulzeugnissen u. Gehaltsansprüchen. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Suche sofort zum Wäschewaschen u. ausbessern**  
u. mögl. d. Glanzputzen kundige Frau, tags od. stundenweise. Offerten unter vorzuziehen, alle **Osse Dörschke, Gernsleben, Redeburg, Dörschke-Str. 10**

**Die Bekräftigung der Hallischen Nachrichten**  
müssen, bei deren Aufnahme in den Redaktionsrat, die Bekräftigung der Hallischen Nachrichten durch den Vorstand der **Deutscher Arbeitervereine** erfolgt.

**Junges Saubermädchen**  
für Sonntag f. **Saubermädchen** in **2-ordentl. Dienstmädchen** gesucht. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Alleinmädchen**  
für einfache Hausarbeit, Bonnenschein, Lichtbild, Schulzeugnisse, Gehaltsansprüche, unter 1. 4. 1938 erbeten an: **H.-Ulrichstr.**

**Wir suchen**  
für einfache Hausarbeit, Bonnenschein, Lichtbild, Schulzeugnisse, Gehaltsansprüche, unter 1. 4. 1938 erbeten an: **H.-Ulrichstr.**

**Unabhängige Frau**  
per sofort oder später gesucht mit schriftlichem Lebenslauf, Lichtbild, Schulzeugnissen u. Gehaltsansprüchen. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Lehrling**  
ausgebildet, für **Lehrling** in **Lehrling** gesucht. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Lehrling**  
ausgebildet, für **Lehrling** in **Lehrling** gesucht. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Lehrling**  
ausgebildet, für **Lehrling** in **Lehrling** gesucht. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Lehrling**  
ausgebildet, für **Lehrling** in **Lehrling** gesucht. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Lehrling**  
ausgebildet, für **Lehrling** in **Lehrling** gesucht. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Lehrling**  
ausgebildet, für **Lehrling** in **Lehrling** gesucht. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Lehrling**  
ausgebildet, für **Lehrling** in **Lehrling** gesucht. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Lehrling**  
ausgebildet, für **Lehrling** in **Lehrling** gesucht. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Lehrling**  
ausgebildet, für **Lehrling** in **Lehrling** gesucht. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Lehrling**  
ausgebildet, für **Lehrling** in **Lehrling** gesucht. L. 2. 2697 **H.-Ulrichstr.**

**Verkäufe**  
Berliner, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

**Verkäufe**  
Berliner, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

**Verkäufe**  
Berliner, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 2